

Trixolind / Trixolind pure

Data di revisione: 15.04.2021

N. del materiale: 00056-0229

Pagina 1 di 8

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Trixolind / Trixolind pure

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Lozione cosmetica / Cosmetico

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: B. Braun Medical AG

Indirizzo: Seesatz 17

Città: CH-6204 Sempach

Dipartimento responsabile: Centrale

Telefono: +41 (0) 58 / 258 50 00

E-Mail: info.bbmch@bbraun.com

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:

sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Numero telefonico di emergenza:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

Tox Info Suisse, Telefono: 145 / E-Mail: info@toxinfo.ch

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta

Ulteriori suggerimenti

Secondo la normativa CE sulle sostanze pericolose in accordo con la normativa CE relativa ai prodotti cosmetici questo prodotto non deve essere etichettato come pericoloso

2.3. Altri pericoli

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Caratterizzazione chimica

Emulsione olio in acqua con oli cosmetici ed emulgatori

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

In caso di malessere consultare il medico.

In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di fumi dovuti a surriscaldamento o combustione.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciogliere immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.

In seguito ad ingestione

Sciogliersi la bocca.

Trixolind / Trixolind pure

Data di revisione: 15.04.2021

N. del materiale: 00056-0229

Pagina 2 di 8

Consultare un medico.

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Il prodotto non brucia. Impiegare i mezzi di estinzione indicati per l'incendio circostante.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio, può sorgere:

Gas di carbonizzazione: irritanti/corrosivi, combustibili ed anche velenosi.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi.

Ulteriori dati

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltite nel rispetto della normativa vigente.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Informazioni generali

Attenzione! Rischio di sdrucciolare!

Per chi non interviene direttamente

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Per chi interviene direttamente

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per contenimento

Non sono necessarie misure speciali

Per la pulizia

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

Lavare via i residui con acqua.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8)

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Evitare il contatto con gli occhi.

Trixolind / Trixolind pure

Data di revisione: 15.04.2021

N. del materiale: 00056-0229

Pagina 3 di 8

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richieste precauzioni speciali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Tenere ermeticamente chiuso.

7.3. Usi finali particolari

Lozione cosmetica / Cosmetico

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
56-81-5	Glycérine (inhalable)	-	50		VME 8 h	
		-	100		VLE courte durée	
8001-31-8	Huile de coco (inhalable)	-	5		VME 8 h	

Valori PNEC

N. CAS	Sostanza	Valore
Compartimento ambientale		
56-81-5	glicerina	
Acqua dolce		0,885 mg/l
Acqua dolce (rilascio discontinuo)		8,85 mg/l
Acqua di mare		0,088 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		3,3 mg/kg
Sedimento marino		0,33 mg/kg
Microorganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		1000 mg/l
Suolo		0,141 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure generali di protezione ed igiene

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.

Evitare il contatto con gli occhi.

Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione.

Protezioni per occhi/volto

Normalmente nessuna protezione degli occhi / viso è necessaria.

Protezione delle mani

Non richiesto in normali condizione d'impiego.

Protezione della pelle

Non richiesto in normali condizione d'impiego.

Protezione respiratoria

Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:

Viscoso

Data di revisione: 15.04.2021	Trixolind / Trixolind pure N. del materiale: 00056-0229	Pagina 4 di 8
-------------------------------	---	---------------

Colore:	Bianco	
Odore:	Profumato / Non profumato	
		Metodo di determinazione
Valore pH:		4,8 - 5,2
Cambiamenti in stato fisico		
Punto di fusione:		< 0 °C
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		> 100 °C
Punto di sublimazione:		n.a.
Punto di infiammabilità:		n.a.
Alimenta la combustione:	Nessuna combustione che si autoalimenti	
Infiammabilità		
Solido/liquido:		n.a.
Gas:		n.a.
Proprieta' esplosive		
Prodotto non esplosivo.		
Inferiore Limiti di esplosività:		n.a.
Superiore Limiti di esplosività:		n.a.
Temperatura di autoaccensione:		n.a.
Temperatura di autoaccensione		
Solido:		n.a.
Gas:		n.a.
Temperatura di decomposizione:		n.d.
Proprieta' comburenti (ossidanti)		
Il prodotto non ha proprietà ossidanti.		
Pressione vapore: (a 20 °C)		n.d.
Densità (a 20 °C):		circa 1,0 g/cm ³
Densità apparente:		n.a.
Idrosolubilità: (a 20 °C)		Miscibile Emulsione
Solubilità in altri solventi		
n.d.		
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua:		n.d.
Viscosità / dinamico: (a 25 °C)		7500 - 17500 mPa·s
Viscosità / cinematica:		n.d.
Tempo di scorrimento:		n.d.
Densità di vapore relativa: (a 20 °C)		n.d.
Velocità di evaporazione:		n.d.
Test di separazione di solventi:		0 %
Solvente:		0 %

9.2. Altre informazioni

Trixolind / Trixolind pure

Data di revisione: 15.04.2021

N. del materiale: 00056-0229

Pagina 5 di 8

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non conosciuti.

10.5. Materiali incompatibili

Non vi sono materiali che debbano essere specificamente menzionati.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

In caso di incendio, può sorgere:

Gas di carbonizzazione: irritanti/corrosivi, combustibili ed anche velenosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Non sono disponibili dati tossicologici.

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

Altre informazioni

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

Un effetto sensibilizzante o irritante non è stato rilevato nei test dermatologici.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

Trixolind / Trixolind pure

Data di revisione: 15.04.2021

N. del materiale: 00056-0229

Pagina 6 di 8

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessun dato disponibile

12.7. Altri effetti avversi

Contaminante lieve dell'acqua.

Ulteriori dati

In caso di corretta immissione di limitate concentrazioni in idonei impianti biologici di depurazione non sono da aspettarsi disturbi dell'attività di degradazione dei fanghi attivi.

Il prodotto non deve defluire in corpi idrici superficiali o falde acquifere.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Puo' essere smaltito come rifiuto solido o incenerito in impianto adatto secondo le leggi locali.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

070699 Rifiuti dei processi chimici organici; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di grassi, lubrificanti, saponi, detersivi, disinfettanti e cosmetici; Rifiuti non specificati altrimenti

Smaltimento degli imballi contaminati e detersivi raccomandati

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti. Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Data di revisione: 15.04.2021	Trixolind / Trixolind pure	N. del materiale: 00056-0229
		Pagina 7 di 8

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

2004/42/CE (VOC): 0 %
 Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Ulteriori dati

Regolamento (CE) n. 1223/2009 (sui prodotti cosmetici):
 Trixolind: 18603, 18604, 18605, 19908 / 18606, 18607, 18953, 19840, 19909, 180042:
 Aqua, Paraffinum liquidum, Sorbitol, Methylglucose Sesquistearate, Cetearyl Ethylhexanoate, Glyceril Stearate, Phenoxyethanol, Stearic Acid, Isopropyl Myristate, Panthenol, Allantoin, Polyacrylamide, C13-14 Isoparaffin, Citric Acid, Laureth-7, Parfum, Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Linalool, Hexyl Cinnamal, Citronellol, Alpha-Isomethyl Ionone, Limonene.
 Ingredienti sottoposti all'obbligo di riportare in etichetta secondo il SCCP: Butylphenyl Methylpropional, Benzyl Salicylate, Linalool, Hexyl Cinnamal, Citronellol, Alpha-Isomethyl Ionone, Limonene

Trixolind: 180275, 180276, 180277, 180278, 180279, 180280, 180281, 180283, 180284, 180285:
 Aqua, Cocos Nucifera Oil, Ethylhexyl Stearate, Cetearyl Ethylhexanoate (and) Isopropyl Myristate, Sorbitol, Glycerin, Polyglyceryl-3 Dicitrate/Stearate, Cetearyl Alcohol, Sodium Stearoyl Glutamate, Xanthan Gum, Gellar Gum, Bisabolol, Citric Acid, Sodium Benzoate, Parfum, Limonene, Linalool, Citronellol, Hexyl Cinnamal, Benzyl Salicylate.
 Ingredienti sottoposti all'obbligo di riportare in etichetta secondo il SCCP: Limonene, Linalool, Citronellol, Hexyl Cinnamal, Benzyl Salicylate

Trixolind pure: 19005, 19010, 19016, 19495, 19503, 180043:
 Aqua, Paraffinum liquidum, Sorbitol, Methylglucose Sesquistearate, Cetearyl Ethylhexanoate, Glyceril Stearate, Phenoxyethanol, Stearic Acid, Isopropyl Myristate, Panthenol, Allantoin, Polyacrylamide, C13-14 Isoparaffin, Citric Acid, Laureth-7.
 Ingredienti sottoposti all'obbligo di riportare in etichetta secondo il SCCP: -/-

Trixolind pure: 180286, 180287, 180288, 180289, 180291:
 Aqua, Cocos Nucifera Oil, Ethylhexyl Stearate, Cetearyl Ethylhexanoate (and) Isopropyl Myristate, Sorbitol, Glycerin, Polyglyceryl-3 Dicitrate/Stearate, Cetearyl Alcohol, Sodium Stearoyl Glutamate, Xanthan Gum, Gellar

Trixolind / Trixolind pure

Data di revisione: 15.04.2021

N. del materiale: 00056-0229

Pagina 8 di 8

Gum, Bisabolol, Citric Acid, Sodium Benzoate.

Ingredienti sottoposti all'obbligo di riportare in etichetta secondo il SCCP: -/-

Regolamentazione nazionale

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

SEZIONE 16: altre informazioni

Abbreviazioni ed acronimi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Ulteriori informazioni

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)